

## ◆ ◆ ◆ 英 語 総合2級 ◆ ◆ ◆

平成17年度から、添乗の現場では相手の英語を聞き取る能力が大変重要であるという観点から、リスニングとディクテーションの比重を増やしています。

**リスニングの内容は、総合1級、総合2級共通です。**

1級と2級は、次の2点で難易度の差をつけました。リスニングでは、1級では問題用紙にSITUATIONの説明が英語で印刷されているのに対し、2級は和文による説明となっています。また、ディクテーションでは、1級は解答用紙に読み上げられた文章のすべてあるいは大部分を聞き取って記入しなければならぬのに対して、2級は解答用紙に文章中の重要語句のみ聞き取り記入することが求められる点です。同じテープを聞いても、2級の方が解答しやすくなっています。

**問題1. リスニングとディクテーション（書き取り）の問題（24問、配点@2点）**

これから聞いていただく8つのSITUATIONでは、海外添乗中に遭遇しがちな状況のなかで、日本人添乗員と現地関係者が英語で話をしています。それぞれのSITUATIONで、英語の会話と、ディクテーション（書き取り）が読み上げられます。

各[SITUATION]にはそれぞれ2つの質問(Question)が設けられていますが、それらについては、正しい答を下記の選択肢a~cから1つ選んで解答欄に記入してください。

また、ディクテーションは、読み上げられた英文を（解答欄にあらかじめ記入されている部分を除いて）解答用紙に書き取ってください。問題用紙にメモを取りながら聞いてみましょう。

会話 {一度読み上げます} →ディクテーション {2度読み上げます} の順に、SITUATION #1～#8を流しますので、聞き取りながら解答を記入してください。

**[SITUATION #1]** 添乗員が列車の予約について電話で担当者と話している場面。

**[R = Reservation Clerk, T= Tour Leader]**

R : Amtrak Reservations. James Morrison speaking.

T : I'd like to reserve five seats on the 8:30 a.m. train, from Los Angeles to San Diego, this coming Wednesday.

R : Which class do you want to travel, coach or business?

T : What's the difference in price?:

R : A coach seat is \$23.00 and a business seat is \$30.00.

T : I need round-trip tickets. Is there any reduction for a round trip?

R : No, it's the same fare both ways.

T : Then please reserve five coach seats for the outgoing trip and business seats for the incoming trip. We will take the train leaving San Diego at 4:45.

R : OK..... Your name and contact phone number please.

T : Mr. Yoshida. I'm staying at the Biltmore Hotel, Room 1145.

R : Thank you. Your reservation number is IR4312. Please buy your tickets at any AMTRAK Station or authorized travel agency any time from now but not later than one day before traveling.

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- The tour leader needs four seats on the 08:30 train.
- The group is leaving Los Angeles by train to San Diego next Wednesday.
- A coach seat is cheaper than a business seat by \$7.00.

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- There is some reduction for a round trip.
- The tour leader requests coach seats for the outgoing trip and business seats for the incoming trip.
- They can buy tickets at any AMTRAK station.

**Dictation: Which class do you want to travel, coach or business?**

(※下線部が解答になります。以下の問題も同様です。)

**[SITUATION #2]** レストランで添乗員が料理の注文をしている場面。

[T = Tour conductor, W = Waiter]

W : Are you ready to order?

T : Yes. For appetizers, we'll have two smoked salmon, one sliced ham and one crab meat cocktail, please.

W : Yes....

T : And soup. All of us will try your vichyssoise.

W : Four vichyssoise.. All right.

T : Then will have steak, two medium rare, one medium and one very rare, please.

W : What vegetable would you like with your steak?

T : What do you have?

W : We have potatoes, carrots, broccoli, green beans and squash.

T : Then carrots, green beans and broccoli, please. And give us a side plate of green salad.

W : Very good. I'll take your order for dessert later.

\* \* \* \* \*

W : Would you like some dessert?

T : Yes. Three strawberry sherbets and one vanilla ice cream.

W : Thank you.

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. The tour leader ordered five vichyssoise soup.
- b. For appetizers, the tour leader ordered two smoked salmon, one sliced ham and one crab meat cocktail.
- c. For vegetable, the tour leader ordered squash

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. Every one of the group is to have a side plate of green salad.
- b. The waiter took the order for dessert right after the vegetable order.
- c. They are to have steak with some vegetable.

**Dictation: Yes. Three strawberry sherbets and one vanilla ice cream.**

**[SITUATION #3]** ホテルのチェックアウトに伴い、個人勘定の精算をしている場面。

**[T = Tour conductor, C = Cashier]**

T : I'd like to check out, please. JEC USA Tour.

C : Yes. Your bills are ready.

T : Are there any personal accounts left?

C : Yes, there are some personal accounts for long distance calls, room service and laundry service ordered by the guests staying in Rooms 245,233,241 and 246

T : Please give me the bill for room 246....Two long distance calls, room service, laundry service ....Yes. I'll pay for this bill. As for the other rooms, I'll have them come and pay you individually.

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. The cashier of the hotel has not their bills ready yet.
- b. There is no personal accounts left for this group.
- c. There are some personal accounts in 4 rooms.

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. There are some personal accounts for long distance calls, but not for room service.
- b. The tour leader pays for the bill for room 246.
- c. As for the other rooms, the guests pay individually.

**Dictation: I'd like to check out, please. JEC USA Tour.**

**[SITUATION #4]** お客様がレンタカーの予約をするのを添乗員が手伝う場面。

**[T = Tour conductor, R = Rent-a-car office clerk]**

T : Good morning. This gentleman would like to rent a car. Do you have a standard size,

four wheel drive car available?

R : How long do you need the car?

T : Just 24 hours, from 6 p.m. today.

R : Just a minutes.....Yes, we have. It's a standard four wheel drive automatic with air conditioning and unlimited mileage.

T : Good. How much is the rental?

R : \$52 a day with unlimited mileage.

T : OK. Where can he pick up the car?

R : He can have it here or at the McCarran International Airport.

T : Then he'll pick it up here this afternoon.

R : No problem. Can I see his driver's license and a major credit card?

T : Here you are.

R : Thank you, sir. How do you like the insurance?

T : He will purchase Liability Insurance and Collision Damage Waiver.

R : OK.....Would you sign here, please?

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. He wants to rent a car for a week.
- b. The rent-a-car office clerk is offering a standard four wheel drive automatic with air conditioning and unlimited mileage.
- c. The charge for the rental is \$42 a day.

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. He wants to rent a car from six a.m..
- b. He will pick up the car at the rent-a-car office.
- c. The rent-a-car office clerk requests him to show a major credit card.

**Dictation:** He will purchase Liability Insurance and Collision Damage Waiver.

**[SITUATION #5]** ホテルにチェックインをした際、部屋の浴室の設備についてホテル側と確認のやりとりをしている場面。 [T = Tour conductor, R = Reception]

T : Are all our rooms with private bath?

R : The twin rooms are with bath, but single rooms are with shower.

T : Oh, don't you have any singles with bath?

R : Sorry we haven't. All our singles are with shower.

T : Will you look at this voucher, please? Our agent has confirmed all the rooms here are with private bath. Either with bath or with shower is something important for Japanese guests. Could you manage to give us two rooms with bath?

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. All their rooms are with shower.
- b. They don't have any singles with bath.
- c. All their twin rooms are with private bath and shower.

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. The agent has confirmed all the rooms are with private bath.
- b. The hotel could provide the single rooms with bath as the tour leader requested.
- c. Either bath or with shower is rather important for Japanese guests.

**Dictation: Will you look at this voucher, please?**

**[SITUATION #6]** 離陸前、機内でのビデオによる安全管理の説明の後のアナウンスです。

Ladies and gentlemen, thank you for listening. Flight attendants will now make their final safety checks before we take off. If you have any questions regarding safety, please ask a flight attendant at this time. Please make sure that your carry-on items and tray tables are put away, your seat back is in the full upright position and your seat belt is fastened. If an emergency evacuation is necessary, leave all carry-on items behind.

**Question No.1** When will flight attendants make their final safety checks ?

- a. after they take off
- b. during the take off
- c. before they take off

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. In case of emergency, the passengers are requested to leave all carry-on items behind.
- b. The passengers are requested to have tray tables be in the full upright position.
- c. The passengers are allowed to ask a flight attendant regarding safety before take-off.

**Dictation: Ladies and gentlemen, thank you for listening.**

**[SITUATION #7]** 添乗員がホテルのオペレーターに、明日のモーニングコールを依頼している場面。 [T = Tour leader, O = Operator]

T: This is Ms. Kawano, the tour leader of the Japanese group. Would you give us a wake-up call at seven thirty tomorrow morning?

O : Which one is your group? We have a lot of Japanese group today.

T : JEC TOUR with 18 people. The first one of the list is Miss Kawai in room 312.

O : Yes, I've got your list and I'll call your group at seven thirty.

T : Who is on the bottom of the list, please?

O : It's you. Ms. Kawano in room 320.

T : Could you give me a call thirty minutes earlier than the group?

O : Sure. I'll call you at seven.

T : Thank you.

**Question No.1** What time is Ms. Kawano to get up tomorrow morning?

- a. at seven
- b. at seven thirty
- c. at eight

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives.

- a. A lot of Japanese groups are staying at the hotel.
- b. Ms. Kawai is on the bottom of the group list.
- c. JEC Tour consists of 18 people.

**Dictation:** Yes, I've got your list and I'll call your group at seven thirty.

**[SITUATION #8]** グループは、サンフランシスコ空港に到着し、入国審査も済み次の税関検査を受けている場面。 [T = Tour conductor, C = Customs Officer]

T : I'm the tour leader of this Japanese group of twenty-two people.

C : Do you have anything to declare?

T : No, I don't. Just personal effects.

C : Would you ask your people if they are bringing in anything to declare? Liquor, gifts, or money over \$10,000?

T : ....They say they don't have anything to declare.

C : All right. Would you open this bag for inspection? What's this?

T : He says these are small gifts for his friends.

C : What are they exactly?

T : Compact discs of Japanese music, which cost about \$15 per disc.

C : How many discs does he have?

T : Seven.

C : All right.....Now open this suitcase, please.....What's this?

T : It's a Japanese food, a kind of dried fish.

C : OK. Thank you for your help. Please give this form to the officer as you leave the customs area.

**Question No.1** Choose the correct statement from among the three alternatives.

- a. The tour leader is escorting a group of 20 people.

- b. A group member had seven compact discs of Japanese music.
- c. The tour leader had personal effects to declare.

**Question No.2** Choose the wrong statement from among the three alternatives?

- a. Some of the group members are bringing in liquor to declare.
- b. None of the group has anything to declare.
- c. A member of the group had several compact discs as gifts for his friends, but he didn't need to declare these discs.

**Dictation** : Please give this form to the officer as you leave the customs area.

**出題の趣旨**

海外の添乗中に発生する関係先との会話において、添乗員として相手の言葉を正しく聞き取り理解する能力を問う。

**解答** (以下は、リスニングの正解。ディクテーションは問題文を参照のこと)

|                 |                     |                     |
|-----------------|---------------------|---------------------|
| [SITUATION # 1] | Question No.1.....c | Question No.2.....a |
| [SITUATION # 2] | Question No.1.....b | Question No.2.....b |
| [SITUATION # 3] | Question No.1.....c | Question No.2.....a |
| [SITUATION # 4] | Question No.1.....b | Question No.2.....a |
| [SITUATION # 5] | Question No.1.....b | Question No.2.....b |
| [SITUATION # 6] | Question No.1.....c | Question No.2.....b |
| [SITUATION # 7] | Question No.1.....a | Question No.2.....b |
| [SITUATION # 8] | Question No.1.....b | Question No.2.....a |

**解説**

聞き取りのコツは、キーワードを把握することと数字をしっかりとつかむことです。リスニングではメモを取ることはとても有効です。リスニングに慣れていない人は、きちんとメモを取ることを習慣付けましょう。添乗の現場でも、正確を期すためにメモを取ることは恥ずかしいことはありません。英語はすべて現地ガイド任せにしてしまう添乗員ではなく、現地の人たちと親しく話したり、積極的に交渉をしたりするために、英語の会話力をつける努力をしましょう。添乗の現場では、話す能力以上に正しく聞き取る能力（リスニング力）が大事です。そのためには、英文を音読し聞き取る練習を日頃から繰り返し行って、英語の“音感”を磨くことを心がけたいものです。また旅行と添乗業務に関連の深い語句や言い回しを覚えていくことと、正しい文型（構文）を学ぶことによって、聞き取り理解する力が増していきます。

言葉は語句と語句の正しい並べ方、つまり正しい文型（構文）がとても大事です。中学校時代の英語は、そういう基礎的な部分を学ぶのに最適です。自信のない人、不得意な人は一度中学英語の教科書・参考書を復習してみることを是非お勧めします。正しい文型が分かっていると、聞き

取ることも応答することも 正しくできるようになり、英語が楽しくなってきます。

**[SITUATION #1] 添乗員が列車の予約について電話で担当者と話をしている場面。**

Question No.1 の正解は c。正答率は 44% でした。間違っただ人は、多くの人が選択肢 b (next Wednesday) を選択していましたが、本文は“this coming Wednesday”とあり、間違っただ記述で不正解です。また、選択肢 a は、「8:30 の列車を予約」という意味の文ですが、本文は「8:30 の列車」とあり正確性に欠け不正解です。

Question No.2 の正解は a。正答率は 51% でした。間違っただ文章を選ぶ問題なので、正解は a (往復割引がある)。不正解の人は、全員 b (往路はコーチ席、復路はビジネス席を要求) としていましたが、これは事実なので不正解です。

Dictation では、“travel”を聞き取れなかつた人がいました。基本中の基本の語なので、正答率が 63% は少なすぎるでしょう。

< 語句の解説 >

- “the 8:30 a.m. train”                      「8 時 30 分の列車」
- “round-trip tickets”                      「往復切符」 英国では、“a return ticket”という。
- “reduction”                                  「割引」
- “outgoing trip”                              「往路」
- “incoming trip”                              「復路」
- “contact phone number”                      「連絡先の電話番号」
- “authorized travel agency”                      「公認の旅行代理店」

< 参考 >

ほとんどの欧米の列車は日本同様電話で予約ができます。切符の引き取りは、最寄りの駅、旅行代理店、郵送等の方法がありますが、決められた支払い期限が過ぎても支払いがなされないと、予約が取り消される場合があります。

アメリカの鉄道は、全米旅客輸送公社 (National Railroad Passenger Cooperation) が、AMTRAK という名称で運行しています。ヨーロッパのように等級を設けずに、Coach Seat を基本運賃 (fare) として、これに利用する設備 (特別席、寝台等) に応じた料金 (charge) を加えることになっています。

**[SITUATION #2] レストランで添乗員が料理の注文をしている場面。**

Question No.1 の正解は b。正答率は 76% でした。

Question No.2 の正解は b。正答率は 33% でした。間違っただ文章を選ぶ問題なので、正解は b (店員が野菜の注文のすぐ後にデザート注文を聞いた)。「(野菜の注文を決めたのちに) デザートの注文は後で聞きます」と言っているなので、間違っただ文章です。

Dictation では、正答率は 53% でした。“vanilla”は、“strawberry sherbets”とともに、日常よく耳にする言葉ですが、この機会に正しい綴りを覚えるように外来語に関心を持ちましょう。



## &lt; 語句の解説 &gt;

- ・“vichyssoise” 「ビシソワーズ」。長ネギとじゃがいもと生クリームのスープ。冷やして出される。
- ・“squash” 「カボチャ」
- ・“a side plate of green salad” 「グリーンサラダの小皿」

## &lt; 参考 &gt;

ここでの会話で、料理の注文の仕方を学ぶようになっていきます。“main dish”につく野菜は、このように希望を聞かれることがあります。なお、デザートは、“main dish”を食べ終わった後に注文を取りにくる場合もあります。

**[SITUATION #3] ホテルのチェックアウトに伴い、個人勘定の精算をしている場面。**

Question No.1 の正解は c。正答率は 80%。

Question No.2 の正解は a。正答率は 59%。会話の最後の方で、添乗員が 246 号室の請求は自分が払う (b) と言っているし、その他の部屋は各自が払う (c) と言っているので、事実です。

Dictation では、正答率は 86%。“check out”はさすが書ける人が多かったようです。

## &lt; 参考 &gt;

ホテルのチェックアウト時の個人勘定 (personal accounts) は、お客様に個々に払ってもらいようにします。電話代など間違えて請求されることがあるので、ご本人の確認が必要です。

**[SITUATION #4] お客様がレンタカーの予約をするのを添乗員が手伝う場面。**

Question No.1 の正解は b。正答率は 82%でした。これは比較的易しい問題だったと思います。

Question No.2 の正解は a。正答率は 39%でした。間違った文章はどれかという問いなので、正解は a (レンタカーを午前 6 時から使いたい) です。本文は、“from six p.m. today” (午後 6 時から) となっています。

Dictation では、正答率は 29%。

“purchase” (購入する) は、フォーマルで堅い表現なのでなかなか使う機会のない語ですが、発音は、「パーチェイス」ではなく「パーチェス」と発音するので注意が必要な語でもあります。一方、“buy”は日常的に口語でよく使う言葉で、「アメ玉を買いました」という文章は、“buy”を使い、“purchase”を使ってしまうと大袈裟すぎて不自然な英語になってしまいます。

“collision”は「衝突」という意味の語で、“collision damage waiver” (自動車車両保険免責免除) は、事故などによりレンタカーに損害が発生した場合に、契約者の損害額負担を免除、軽減する制度です。“Collision Damage Waiver”の頭文字語をとって、“CDW”とも表記されます。“collision”の動詞は“collide” (ぶつかる、衝突する)。“purchase”と“collision”をともに正確に書けた人がいませんでした。

ちなみに“liability insurance”(賠償責任保険)とは、日常生活における偶然の事故により他人にケガをさせたり、他人が持っているものを壊してしまい法律上の損害賠償責任を負った場合、被害者に支払うべき損害賠償金等を填補する保険のこと。

- ・“liability”(名詞) (義務としての) 責任のあること、責任、義務。
  - ・“liable”(形容詞) 責任があつて、～しがちで。
- (イ) [liable +for+(代)名詞] <...に対して> (法律上) 責を負うべきで、責任があつて。
- 例文：“You're liable for all damages.” (あなたはすべての損害に対し責任がある。)
- (ロ) [liable +to do] <...する> 責任があつて。
- 例文：“You're liable to pay all debts accrued with this credit card.”  
(あなたはこのクレジットカードの使用で生じたすべての借金を支払う責任がある。)
- (ハ) [liable+to do] <...し> がちで、とかく <...し> やすくて。
- 「通例望ましくないことに用いる」
- 例文：“Difficulties are liable to occur.” (めんどろなことは起こりがちだ。)

#### <参考>

レンタカーを借りる場合、国際運転免許証 (International Driver's License) が必要です。支払いはクレジットカードが原則です。なお、ガソリンは、満タンで借りて満タンで返すのが原則です。精算は、返車のときに行いますので、返車は原則として事務所の営業時間内にしなければなりません。

#### [SITUATION #5] ホテルにチェックインをした際、部屋の浴室の設備についてホテル側と確認のやりとりをしている場面。

Question No.1 の正解は b。正答率は 59%でした。

Question No.2 の正解は b。正答率は 39%でした。選択肢 c (バス付きかシャワー付きかは、日本人にとってとても重要です) で、欧米人は、“bath”か“shower”かにそれほどこだわらないようです。

Dictation では、正答率は 57%。“voucher”が正確に書けない人が半数近くいましたが、“voucher”(保証書) は、業界では最も基本的な語の一つなので、しっかり正確に書けるようにしましょう。

#### <語句の説明>

「そこを何とか」という言い方を確認しましょう。ここでは、“manage to”という言い方を使っていますが、“do your best to”とか、“Could you see what you can do to ~?” (何とか～するようになりませんか?) という言い方もあります。

また、“Would it be possible for you to ~?” (何とかありませんか?) のような言い方もあります。相手がいったんは「だめ」と言っているわけですから、できるだけ丁寧に高飛車に出てもうまくいきません。

## [SITUATION #6] 離陸前、機内でのビデオによる安全管理の説明の後のアナウンスです。

Question No.1 の正解は c。正答率は 86%でした。よく聞き取れました。

Question No.2 の正解は b。正答率は 24%でした。「まっすぐの位置に戻すのは、座席の後ろの部分」であり、テーブルと手荷物は片づけるように (are put away) との指示なので、正解 (間違った文章) は b となります。

Dictation では、正答率が 51%でした。“listening”も聞き取るには決して難しい語ではないので、もっと正答率が高くてとも思います。

## &lt; 語句の解説 &gt;

- ・“in the full upright position” 「まっすぐの位置に」
- ・“leave~ behind” 「~を置き去りにする。置き忘れる」
- ・“put away” 「片づける、しまう」  
(=take away and store in the usual position)

例文：“Put your books away.” (本を片づけなさい。)

“Put the tea things away in the cupboard.”

(お茶のもの (お茶に関するもの) は戸棚にしまいなさい。)

## [SITUATION #7] 添乗員がホテルのオペレーターに、明日のモーニングコールを依頼している場面。

Question No.1 の正解は a。正答率は 41%でした。グループ全体には 7時半に起床を依頼し、添乗員本人 (Ms. KAWANO) にはそれよりも 30分早い時間に起こしてくれるように依頼しているので正解は、選択肢 a (at seven) になります。正答率が半分以下というのは残念です。

Question No.2 の正解は b。正答率は 61%でした。

Dictation では、正答率が 16%。“I'll call”の中の“I'll”が正確に聞き取れなかったようです。

## &lt; 参考 &gt;

電話で頼む自信がなければ、ルーミングリストに起こして欲しい時間を記入してフロントへ頼みます。「モーニングコール」は和製英語で、海外で同じ意味で使うことはまずありません。英語では普通“a wake-up call”と言います。または“wake”を動詞に使うと、“please wake me up at ~”と言います。

## [SITUATION #8] グループは、サンフランシスコ空港に到着し、入国審査も済み次の税関検査を受けている場面。

Question No.1 の正解は b。正答率は 82%でした。

Question No.2 の正解は a。正答率は 59%でした。

Dictation では、正答率が 22%。“officer”が聞き取れなかったことと“customs”が正確に書かれていなかったことが、低い正答率の原因です。「関税」は“customs”でかならず複数形で表します。“custom” (単数) は、「習慣」なので、気をつけて覚えてください。

## &lt; 語句の解説 &gt;

- “personal effects” 「身の回り品」
- “inspection” 「検査」 (動詞は inspect)
- “What are they exactly?” 「具体的には何ですか?」と、さらに詳しく内容を聞く場合に使う。

(例) Q: “What do you do?” (ご職業は?)

A: “I work for a travel agency.” (旅行会社に勤めています。)

Q: “What do you do there exactly?” (そこでどんな仕事をしているのですか?)

A: “I’m in charge of sales.” (販売を担当しています。)

## &lt; 参考 &gt;

税関吏からは、“Do you have anything to declare?”と聞かれる場合があります。これは、持ち込みが法によって禁止されているものや免税基準を超えるものを入国者が所持しているかどうかを確認するためです。申告するものがなければ、“No, I don’t. Just personal effects.”と答えます。

**問題2. 会話における語句・文章の問題 (5問、配点@2点)**

以下の(1)～(5)において空欄にあてはまる最も適切なものを選択肢 a～c から1つ選びなさい。

(1) Tell me \_\_\_\_\_ you are ready. (準備ができれば教えてください。)

- a. if
- b. when
- c. as

(2) A: “Do you mind if I join you?”

B: “\_\_\_\_\_” (もちろん いいわよ。)

- a. Of course, yes.
- b. Certainly.
- c. Of course, not.

(3) Don’t \_\_\_\_\_ anyone your password.

(誰にも君のパスワードを言ってはいけません。)

- a. speak
- b. say
- c. tell

(4) I'd like to get two \_\_\_\_\_ rooms. (隣同士に2つ部屋をとってください。)

- a. adjacent
- b. connecting
- c. joining

(5) It's been a while. \_\_\_\_\_

(しばらく会っていなかったけれど、元気だったかい?)

- a. How are you?
- b. What's up?
- c. How have you been?

### 出題の趣旨

日常生活の中で交わされる言葉が、英語でうまく表現できるかどうかを問う。

### 解答

(1) b (2) c (3) c (4) a (5) c

### 解説

会話で使う言葉の多くは基本的な語句ですが、正しく覚えていないとちょっとした言い間違いから誤解を招いたり、相手に不快な思いをさせたりすることがあります。また、海外では通じない日本語的表現もたくさんあります。日本語の字句をそのまま訳すのではなく、会話の趣旨を捉えての英語すなわち英語らしい表現ができるよう、日頃から意識して学ぶ態度が大切だと思います。

(1) 正解はb(正答率76%)。

“if”は「そうなるかどうか分からない状態で、もし、そうなったら」という場合。

“when”は、「当然そうなるであろうことに関し、そうなったときに」という場合で、本文は、「当然準備が整うときがくるであろうが、そのときがきたら」という意味で、ifではなく、whenが正解となります。

(2) 正解はc(正答率51%)。

“Do you mind if I join you?”(隣に座ってもいい?)と聞かれて、「もちろん、いいわよ」と答えている場面です。“mind”という語が問題で、これは「気にする、嫌がる、迷惑がる」という意味を表す動詞なので、「いいえ、気にしません、嫌ではありません、どうぞ」という意味なら、“no”という語を入れた否定形で、応諾の返事をしなければならないのです。“mind+目的語+doing”の意味は、「(通例否定文・疑問文で、~することを)嫌がる」になります。例として、“Do you mind the window being closed?”(窓を閉めてもいいですか?)という質問に対しての

返答は、“Of course, not.”（もちろん、いいですよ。）か、“Yes, I do.”（いや、困ります。）になります。

間違った多くの人が、選択肢 a (“Of course, yes.”もちろん、嫌です。)としていました。この機会に“mind”の使い方をしっかり覚えましょう。

(3) 正解は c (正答率 67%)。

“speak”も“say”も“tell”もみな、「言う」という意味を持ちますが、内容が微妙に異なります。

“speak”は、声に出して言う。say は、(一般的に)言う。“tell”は、(メッセージを)伝える。従って、ここでは、選択肢 c (tell) が正解となります。例として、“fortune-teller” (占い師) が挙げられます。

(4) 正解は a (正答率 27%)。

非常に低い正答率でした。正解は、“adjacent” (隣接する、近隣の) です。“connecting room”は、「続き部屋」(中で行き来ができる2つの部屋、左右隣接した部屋がドアの内側でつながっている状態) のこと。“join” (接合する)。これによく似た語で、“adjoin” (隣接する) があり、この形容詞の“adjoining” (隣接する、隣の) が、“adjacent” と同じ意味になりますが、向かい合わせの部屋の状態のときも言い表します。

間違った人の多くは、“connecting” を選んでいましたが、特に中で行き来できる続き部屋とは言っていないので、“adjacent” が正解となります。ちなみに、飛行機での隣同士の席は“adjoining seat” と表現します。

(5) 正解は c (正答率 82%)。

“What’s up?” は、「最近の調子を聞く質問」で、「最近どうしてる?」「お変わりない?」という意味で、“What’s new?” と同義です。“How are you?”、“How you doing?” なども同じ挨拶の言葉ですが、“What’s up?”、“What’s new?” はよりフランクなニュアンスがあり、「元気?」と、軽い挨拶の感じですが。従って、返事も軽いものが多く、“Nothing”などと答えます。例として、“Hey, what’s up?”、“Well, nothing much. How about you?” (最近調子どう? んー特に何も。そちらは?) が挙げられます。

“How are you?” は、「(今は) 元気?」と体調に関して聞いていて挨拶としてはごく普通の挨拶ですが、設問では久しぶりに会ったので、「あれから今までどうしていたかしら? 変わりなく元気だった?」という意味で、“How are you?” の過去完了形“How have you been?” と尋ねている選択肢 c が正解となります。なお、“It’s been a while.” は、「久しぶり。」という意味を表す慣用句です。

### 問題3. 慣用的表現を中心にした問題 (6問、配点@3点)

以下の(1)～(3)において空欄にあてはまる最も適切なものを選択肢 a～c から1つ選び、(4)と(5)は個別の設問に解答しなさい。

(1) Are you \_\_\_\_\_ this or are you still using it?

(これはもう使い終わりましたか、それともまだお使いですか。)

- a. finished with
- b. done with
- c. completed

(2) I wanted to buy lunch for her, but she insisted on going \_\_\_\_\_.

(私は彼女にランチをおごりたかったのに、彼女は割り勘でなければと言いつ張った。)

- a. individually
- b. Dutch
- c. half and half

(3) It feels like yesterday that they got married, but they now have two children.

Time \_\_\_\_\_.

(彼らが結婚したのはつい昨日のような気がします、もう子供二人がいるのですよ。

時が過ぎるのは早いですね。)

- a. runs
- b. flies
- c. passes

(4) 下記の英文のなかに入るには相応しくない語を選択肢 a~c から1つ選びなさい。

Sushi is \_\_\_\_\_ vinegar

(すし飯は、お酢で味付けしてあります。)

- a. produced by
- b. seasoned with
- c. favored with

(5) 下記二つの英文は、「理解する」という意味に関する文章ですが、空欄にもっとも相応しい語句を選択肢 a~c から1つ選び英語の文章を完成させなさい。

ただし、①と②の回答は、同じ選択肢を選ばないようにすること。

It's important to \_\_\_\_\_ ① \_\_\_\_\_ the native speaker's way of thinking.

(ネイティブスピーカーの考え方をつかむのが大切です。)

Sorry, I can't quite \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ what you're saying.

(すみません、おっしゃっていることがよくわかりません。)

- a. follow
- b. identify
- c. grasp

### 主題の趣旨

日常生活の中で交わされる会話に関する問題で、英語の慣用的表現を使ってうまく言い表せるかどうかを問う。

### 解答

(1) b (2) b (3) b (4) a (5) ① c ② a

### 解説

英語の熟語表現には、背景となる文化の違いなどから、直訳では意味が分からないものがありますが、そのような熟語は聞いて覚える以外に習得の方法はありません。ただし、これらの熟語を学ぶことによって英語文化を理解することにも直結するので、会話を弾ませるテクニックを学べるだけでなく、英語学習の強力な手助けともなるので、興味を持って積極的に学びたいものです。

(1) 正解はb (正答率 45%)。

“be done”は、「もう済んだ」というニュアンス。“with”を後につけて、“be done with～”で、「～が使い終わった」という意味を表す便利な慣用句で、広く一般に使われています。例えば、図書館で共有の新聞を読みたいけど、隣の人が読み終わっているのか分からないような場合、「これ、借りてもいいですか？」と尋ねると思います。こんな場合には“Are you done with the newspaper?”(この新聞、もう済みましたか?)と聞くことができます。このように、“be done with～”は、ペンとか本とか物の使用の終了というような場合に多く使われています。

一方、“finish”(「終える」という意味の動詞)も、後に“with”を付けて“be finished with～”は「～を終える、～の用が済む」という意味を表します。ただ、「仕事」とか「作業」とか、主に物よりは動作の終了という使い方が多いように思われます。例：“be finished with one’s work”(仕事を終える)、“be finished with one’s analysis”(分析を終える)、“be finished with the job”(その作業を終える)などですが、“be done with”に比べると頻度は少ないようです。

また、上記の「この新聞、もう済みましたか?」という英訳も、“finish”を使ったら、“Have you finished reading the newspaper?”と表現する方が自然なようです。

“complete”は、(他動詞)完成する、終了する、(形容詞)完全な、という意味を表す語です。

例：① (動詞) The builders have completed the house. (建築業者はその家を完成した。)

With these two albums, I have finally completed my collection of all my



favorite CDs.

(これら 2 枚のアルバムで、私の大好きな CD のすべてがやっとそろいました。)

② (形容詞) My work is now complete. (私の仕事は今、完了しました。)

人を主語において、“be completed with ~” (誰々が、~を終了した) のような使い方はありません。

(2) 正解は c (正答率 63%)。

「割り勘」とは、費用を各自が均等に分担すること。また、各自が自分の勘定を払うこと。“go Dutch” は、誰かとレストランやバーにいるときに自分の食事や飲み物代は自分で払うという、いわゆる「割り勘」を示すときに使う慣用句で、これが正解となります。“Dutch” は、「オランダ人」、「オランダの」という意味ですが、オランダではデートのときでも支払いは別にするという習慣があることが由来という説もあります。しかし、諸説あり。割り勘ではなく、おごりたいときは、“It’s on me!” (私のおごりよ!) と、“on”を使って表現します。

“half-and-half” (形容詞) 半々の (一つの言葉とするには、ハイフンで 3 つの語をつなぎます)、(副詞) 等分に (in equal two parts)。

“Let’s go halves.”、“Let’s go fifty fifty.”と言えば、勘定を (2 人で) 半分ずつ支払うという意味で、やはり割り勘を意味します。“split the bill/check”は、勘定を人数分で割るという意味で、2 人以上の割り勘の場合に使えます。“Let’s split the bill.” (割り勘にしよう。). “individually”は、(副詞) 個々に。例として、“The pupils went individually into their teacher’s room.” (生徒たちは一人一人先生の部屋に入っていった。) が挙げられます。

“go individually”という表現はありません。しいて言えば “pay individually”ということになるでしょう。

(3) 正解は b (正答率 27%)。

結果として、なかなか難しかったようです。

“fly”は、「飛ぶ」を表す自動詞ですが、「時間が経つのは早い」と言う場合、“time”を主語にして、この動詞を使い“Time flies.”と表現します。また、“Time flies. ...used to mean that time passes surprisingly quickly” (驚くほど早く時が過ぎる) という意味を表すときに使われます。例として、“Time flies when you’re having fun.” (楽しいときは、時が過ぎるのはあっという間です。). また、他の表現として、“Time has wings.” (時は翼をもつ。) から「光陰矢の如し」という表現もあります。

選択肢 c の“passes”は、単に時間が経つ、という意味であり、早くという意味が含まれないので正解とはなりません。よく使われる慣用句なので、もっと正答率が高くてよかったと思いますが、できなかった人は、この機会に覚えてください。

(4) 正解は a と c (正答率 61%)。

この設問では、ミスプリントが発生しました。訂正してお詫び致します。

選択肢 c は“favored”となっていますが、これは f の後の「l」が抜けており、正しくは、“flavored”です。

「~で味付けしてある」は、“be seasoned with~”、“be flavored with~”と表現するので、この

2つが本文の英訳に相応しい語句となります。

“produce”は、「生産する、制作する」という意味を表す動詞なので、選択肢 c にミスプリントがなければ、「相応しくない語を選ぶ」という設問には選択肢 a (produced by) が正解となります。

しかし、“favored”は、(恵まれた、幸福な、という意味を表す形容詞として) 存在する語なので、選択肢 c (favored with) も、設問の英文には相応しくないもの、つまり正解となります。

従って、正解は、選択肢 a (produced by) と選択肢 c (favored with) をともに正解とします。

なお、“season”は、「(名詞) 季節、(動詞) 熟させる、調味する、風味を添える」という意味を持つ語です。“Seasoning”(名詞) は、「調味料」のこと。

“flavor”は、「(名詞) 味、風味、香り、(動詞) 風味を添える、味付けする”。“flavoring”(名詞) は、「味付け、薬味」のこと。

(5) ①正解は、c (正答率 39%)、②正解は、a (正答率 55%)。

“grasp”は、「手をつかむ、理解する」という意味を表す動詞。「意味をつかんでしっかり理解する」という語なので、設問の①に相応しい動詞となります。

“follow”は、「～の後に続く、聞き取る、理解する」という意味を表す動詞です。“I could not follow what you said.”(あなたの話を聞いていたけれど、流れについていけなかった、よく分からなかった。)の例文のように、話についていくという意味合いを含む“理解”という語なので、②の正解は a (follow)。

“Identify”は、同一であると考え、という意味の動詞。この名詞は、“identity”(身元、正体)で、「日本人のアイデンティティ(日本人らしさ)は～」などと、今や半分日本語化しています。

通常、「理解する」と言えば、“understand”です。なお、“comprehend”という語も理解するということを表す語ですが、「難しい内容を完全につかむ」という意味を持ち、どちらかと言うと固い表現となります。“I cannot comprehend this phrase.”(私はこの句を理解できない。; 単語の一つ一つの意味はわかるが、文章としての意味がどうもよく分からない。)

このように、「理解する」という一語でも状況により、あるいは意味する内容により、使う語が微妙に異なることも理解するとよいと思います。

#### 問題4. 時事を中心にした語句・慣用的表現の問題(4問、配点@3点)

以下の(1)～(3)の各々の設問に解答しなさい。

- (1) Japanese consumers and businesses are dealing with a hike on the consumption tax – the rate up from eight to 10 percent on Tuesday. But that rate won't change certain goods. The government has kept the tax at eight for necessities, such as some food and drinks. The government says that was necessary to cover ballooning social costs and pay down Japan's huge public debt.

この記事の内容と合致しない文章を下記選択肢 a～c から一つ選びなさい。

- a. Japan is suffering from very large public debt.
- b. The new rate of the consumption tax will be adopted to any goods without exception.

c. According to the government officials, the rate will not change for some necessities.

(2) The United States stepped up economic restrictions after pulling out of an international nuclear deal with Iran, by pushing Iran out of international banking network. The U.S. sanctions have seriously impacted the exports of Persian carpets. Iran's centuries-old carpet sector is not only historical but also a major economic driver. It reportedly employs 2.5 million people.

この記事の内容と合致しない文章を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. Iran's government reportedly employs 2.5 million people.
- b. The industry of Persian carpets is a chief economic force.
- c. The industry of carpets in Iran is striving against a sales slump.

(3) 下記①~②の設問に解答しなさい。

Cats are notorious for ignoring their owners. But a new study suggests they recognize the sound of their names. A studying group Of Sophia University asked owners of 11 cats to repeat four words with same length and stress as their names. Then, the owners called out the actual names. Nine of the cats gradually became less responsive to the four words. But they displayed interest when their names were called, by moving their heads and bodies. The researches have concluded that cats can \_\_\_\_\_ ア the sounds of their names from other words.

① notorious と意味の違う語句を下記選択肢 a~c から 1 つ選びなさい。

- a. well-known
- b. infamous
- c. popular

② \_\_\_\_\_ ア \_\_\_\_\_ は、「聞き分ける」という意味の英単語が入るのですが、それに相応しい語句を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. distinguish
- b. hear
- c. perceive

### 出題の趣旨

時事に関する問題で、英語での表現能力を問う。

### 解答

(1) b (2) a (3) ① c ② a

### 解説

(1) 正解は **b** (正答率 55%)。

これは消費税の税率が 2019 年 10 月 1 日から 10%に引き上げられましたが、それを取り上げた記事です。

本文の意味は、「日本の消費者と企業が、消費税の引き上げに対処しています。火曜日、消費税率は 8%から 10%に上がりました。しかし、税率は特定の品物では変更されません。政府は、一部の食料や飲料などの必需品には消費税を 8%のままにしています。政府によれば、この引き上げは膨れ上がった社会保障費を賄い、日本のばく大な公債の返済を助けるために必要であるということになります。」になります。

この記事の内容と合致しない文章を選ぶわけですから、選択肢 **b** (新しい消費税は、例外なくどの品物にも適用される) が正解となります。

< 語句の解説 >

- “consumer”は、「消費者」(動詞“consume”「消費する」+er から成る単語です)。名詞 “consumption” (消費) も、同じ動詞からの派生語です。
- “deal with”は「～に対応する、対処する、取り組む、扱う」という句動詞です。
- “hike”は、この場合 (名詞) 引き上げ。“hike”は、(動詞) と (名詞) があり意味は①徒歩旅行 (をする)、②騰貴 (させる)、引き上げ (る) という 2 つの意味を持ちます。①からきた名詞が、“hiking”で、徒歩旅行、ハイキングのことです。
- “consumption tax”は「消費税」。
- “necessity”は「必需品」。

今回の税率引き上げでは、酒類と外食を除く飲食料品の税率を 8%に据え置く軽減税率が初めて導入されました。

例として “Necessity is the mother of invention.” は、諺で「必要は発明の母」(人は必要に迫られて様々な工夫を凝らして発明をする。)。また、他の例として “That store sells from food to clothes for daily necessities.” (そのストアは食料品から衣服にいたるまで、生活必需品は何でも売っている。) を挙げます。

- “ballooning”は、動詞“balloon” (風船のように膨らむ) から派生した単語で、「膨れ上がった、膨張した、肥大化した」という形容詞です。
- “pay down”は、負債や謝金を「返済する、償還する、全額支払う」、月賦の「頭金を払う」という句動詞です。
- “debt”は「負債、借金」で、“public debt”は「公的債務 (公債)、国債」。

(2) 正解は **a** (正答率 39%)。

アメリカの経済制裁によってイラン伝統のペルシャじゅうたんの輸出が大幅に減っているという、2019 年 9 月に発表された記事です。

本文の意味は、「アメリカはイランとの国際的核合意から離脱したのち、経済的制約を強化しました。アメリカの制裁で、イランは国際的な銀行の送金網から外されたということです。アメリカの制裁は、ペルシャじゅうたんの輸出に深刻な影響を及ぼしています。イランの何世紀にも及ぶじゅうたん業は、歴史があるばかりでなく、経済の主たるけん引役です。伝えられたところによれば、250 万人を雇用しているということです。」になります。

設問は、本文と合致しない文章を選ぶので、選択肢 a (イラン政府は、伝えられたところによると、250 万人を雇用しているということです) となります。このように膨大な人数を雇用しているのはじゅうたん業界なので、これは誤りです。

< 語句の説明 >

- ・“step up”は「強化する、(活動や仕事などに) さらに力を入れる」という句動詞です。
- ・“restriction”は「制限、制約、限定」で、ここでの“economic restrictions”(経済的制約)は、“economic sanctions”(経済制裁)を言い換えたものです。
- ・名詞“deal”は「取引、契約、協定」で、“international nuclear deal”は「国際的な核合意」です。
- ・ここでの“banking network”(銀行業務のネットワーク)は、「銀行の送金網」のことです(じゅうたんの大部分はイラン国外に輸出されますが、2019年発動されたアメリカの経済制裁によって、主要な取引先だったアメリカに輸出できなくなったほか、イランの銀行が国際的な送金網から遮断され各国との貿易決済が難しくなりました)。
- ・“seriously”は、“serious”(深刻な)+lyから成る単語で、「深刻に」という副詞です。
- ・“impact”は「影響を与える」という動詞です。
- ・“sector”は「(産業などの) 部門、分野」を意味する単語で、“carpet sector”は「じゅうたん業」です。
- ・“historic”は「歴史的な、歴史のある、歴史上重要な」という意味です。  
なお、“historical”なら「歴史の、歴史に関する」という意味で、両者には違いがあります。
- ・“driver”と言えば、通常は、「運転手」を意味しますが、ここでの“driver”は、何かを「推進する要因、原動力」で、“economic driver”は「経済のけん引役」という意味です。
- ・“reportedly”は「伝えられたところによれば、報道によれば」という副詞で、間接的に得た情報であることを示します(華やかな絵柄で知られるペルシャじゅうたんは、紀元前から続くとされる伝統工芸品で、関連産業も含め国内でおよそ250万人が働くイランの主要産業です)。

(3)

ペットのネコは、2017年には日本でその飼育数がイヌを上回り、「ネコノミクス」という表現もあるほど今や人気の高いネコですが、自由気ままで、イヌのように芸を教えることができないといわれます。名前を呼んでもそっけないそぶりを見せることの多いネコですが、そのコミュニケーション能力について発表された新しい研究結果についての記事です。

本文の意味は、「ネコは飼い主を無視するとして悪名高い。しかしある新しい研究は、ネコは自分の名前の音を識別することを示唆しています。上智大学のその研究グループは、11匹の飼い主にネコの名前と同じ長さで語勢の4つの単語を繰り返すように依頼しました。そしてその後、飼い主はネコの名前を呼びました。11匹のうち9匹のネコが、徐々に4つの単語に反応をしなくなりました。しかし彼らは自分の名前が呼ばれたときに頭や体を動かし、興味を示しました。研究者たちは、ネコは自分の名前の音をほかの単語の音と聞き分けることができると結論づけました。」になります。

①正解は c (正答率 31%)。

設問は、“notorious”と意味の違う語句を選ぶので、選択肢 c (popular : 評判のいい、人気の高

い) が正解となります。“notorious for ~”は「~として悪名高い」という意味です。“notorious”と反対に、良いことで有名であるというときに使われる単語は“famous”です。ちなみに、“famous”に否定を表す接頭辞 in を付けた“infamous” (選択肢 b) も「悪名高い」という意味になります。例として、“The guy is notorious/ infamous for bank robberies.” (その男は銀行強盗で悪名が高い。) が挙げられます。

選択肢 a (well-known) は、(優れているかどうかは別として) よく知られているという意味を表す形容詞です。“famous” は良い意味のニュアンスを出すときに使うのですが、“well-known” はいいかどうかのニュアンスを含まずに、単によく知られているということで使われます。例として、“Biological rhythms are well-known.” (バイオリズムはよく知られている。) や“a well-known author” (よく知られた作家) が挙げられます。

選択肢 c (popular) は、人気がある、評判がよい、好かれる、という意味を表す形容詞。例として“Quiz programs are very popular on television.” (クイズ番組がテレビではとても人気がある。) が挙げられます。

以上から、悪いことでよく知られているという語 (notorious) の同義語が選択肢 b の“infamous”であり、選択肢 a の“well-known”は、よく知られているという語なので、互いに近い語となります。ただし、“popular”は、評判がいい、という意味なので、3 語の中では“notorious”から最も遠い語となります。

②正解は a (正答率 59%)。

「ネコは聞き分ける」という意味を表す英語を選ぶので、正解は、選択肢 a (distinguish) となります。“distinguish = to recognize or understand the difference between two things”は、(異なるものの) 違いが分かる、区別する、見分ける、聞き分ける、2 つの違いをはっきり認識するという意味を持つ動詞です。例として、“distinguish fantasy from reality” (空想と現実を区別する) や“distinguish friend from foe” (敵味方の見分けがつく)、“They are so alike that I can hardly distinguish the one from the other.” (彼らはとてもよく似ているので私にはどっちがどっちかほとんど区別がつかない。) が挙げられます。“distinguish A from B”は「AとBを区別する」ですが、ここでは“sound”「音」を区別するので、「AとBを聞き分ける」と訳せます。

“distinguished”は、「著名な; 拔群な」という形容詞。例として、“He is a distinguished writer.” (彼は著名な作家だ。)。また、“distinct”は、「はっきりした」という意味の形容詞。例として、“This photograph is not very distinct.” (この写真は、あまりはっきりしない。) が挙げられます。

また、選択肢 c (perceive) は、(目や耳などの感覚で) 「~に気付く、~を見抜く」。例として、“He can perceive my true feelings.” (彼は私の本当の気持ちを見抜くことができる。) が挙げられます。

選択肢 b (perceive) は、(単に) 聞く。本文には、「ネコは自分の名前の音とほかの単語の音を聞き比較してその2つを区別する」。“(distinguish ) A from B”として“from”を使って表現しているので、正解は“distinguish”となります。

## 問題5. 観光ガイドを中心にした問題 (4問、配点@3点)

以下の(1)と(2)の各々の設問に解答しなさい。

(1) At the spiritual heart of the country is the magnificent east-central city of ア, which rose phoenix-like from the ashes of World War II after decades of partition and now is the capital of a reunified Germany. Along the banks of the イ River stand hundreds of medieval castles, churches, picturesque villages and market towns.

① 空欄アに入る応しい語句を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. Bonn
- b. Frankfurt
- c. Berlin

② 空欄イに入る応しい語句を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. Donau
- b. Rhine
- c. Rhone

(2) Greece has more than 2,000 islands, of which about 170 are inhabited; some of the easternmost Aegean islands lie a few miles off the ウ coast. Greece is bordered to the east by the Aegean Sea, to the south by the エ and to the west by the Ionian Sea.

① 空欄ウに入る応しい語句を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. Italian
- b. Turkish
- c. Egyptian

② 空欄エに入る応しい語句を下記選択肢 a~c から一つ選びなさい。

- a. Atlantic Ocean
- b. Black Sea
- c. Mediterranean Sea

### 出題の趣旨

観光地案内を英文で読み、その内容を正しく理解する力があるかどうかを問うものです。

### 解答

(1) ① c ② b (2) ① b ② c

### 解説

これから訪問が予定される観光地の情報は、みなさん事前に勉強し頭に入れておかれるでしょ

うが、平易に書かれた英語の資料であれば大体は理解できるだけの能力は身につけておくようにしましょう。日頃から英文資料に接して読むことに慣れていると、プラスアルファの現地情報が得られますし、また、文意をつかむことが楽になり、英語力そのものが向上します。

(1)

本文の意味は、「中央の東部に位置し、この国の精神的な中心として、壮麗なベルリンの町がある。第二次世界大戦の後の数十年にわたる分割の後に、灰の中から不死鳥のように台頭し、今は、再統一したドイツの首都になっている。ライン川の沿岸には、何百という中世の城、教会、絵のような村、マーケットタウンが立ち並ぶ。」となります。

①正解は c (正答率 73%)。

この問題は、ドイツの首都（ベルリン）を含めたドイツの話なので、容易に解答できたと思います。“Bonn”は、ドイツの分断時代（1949～1990年）の西ドイツの首都。“Berlin”は、現在の連邦首都。

< 語句の解説 >

- “rise phoenix-like from the ashes”は、灰の中から不死鳥のようによみがえる、灰（残骸）の中から不死鳥のように台頭する（頭角を現す）、打ちひしがれた（追い詰められた）状況から奇跡の復活を遂げるという意味を表す熟語です。
- “decade”は、10年の意味を示す名詞。例として、“She has been married to him for a decade now.”（彼女が彼と結婚してからもう10年になる。）が挙げられます。
- “market town”（マーケットタウン）とは、定期的に市が立つ町のことであり、中世に始まる法的な用語で、マーケットを開催する権限を持つヨーロッパの集落のこと。マーケットタウンは古代から知られているが、社会全体が都会化され、貨幣に基礎を置く経済の広範囲な導入とともにヨーロッパ中で繁栄したといわれています。

②正解は b (正答率 76%)。

ドイツの観光と言えば、すぐ Rhine（ライン）川下りが思い浮かんだことでしょう。Rhine 川は、スイス東部のアルプスに源を発し、中部ヨーロッパをほぼ北流して北海に注ぐ川。全長 1238.8km。ライン川のゆるやかな流れに乗り渓谷を下れば、両岸にはぶどう畑や中世の古城、木組みのかわいらしい家が続く。古代ローマ時代からの歴史と、美しい風景に心奪われる。コブレンツからさらに川を下れば、巨大な大聖堂がそびえるケルンなど、人気の都市があります。Donau（ドナウ）川は、ドイツのシュヴァルツヴァルト（黒い森地方）に源を発し、オーストリア、スロバキア、ハンガリー、クロアチア、セルビア、ルーマニア、ブルガリア、モルドバ、ウクライナと 10 カ国の沿岸を通って、黒海に流れ出ています。総距離は 2860km。ロシアの Volga（ヴォルガ）川に次いでヨーロッパで二番目に長い川です。Rhone（ローヌ）川は、スイス及びフランスを流れ、地中海に注ぐ川です。

(2)

本文の意味は、「ギリシャには、2000以上の島があり、最東端にあるエーゲ海の島はトルコの



沿岸から数マイルの沖にある。ギリシャの東側はエーゲ海に接し、南は地中海、西はイオニア海に接している。」である。

①正解は b (正答率 84%)。

地中海の沿岸の地理も、大雑把でも頭に入れておきたいものです。

< 語句の解説 >

- ・ **inhabited** は、「～に住む」になります。例として、“Whales inhabit the sea.” (クジラは海に住む。) が挙げられます。

②正解は c (正答率 78%)。

選択肢 a (Atlantic Ocean: 大西洋) はありえないし、ギリシャの南側の海なので選択肢 b (Black Sea: 黒海)。「東にあるトルコの東側」も結びつかないでしょう。消去法からも、選択肢 c (Mediterranean Sea) が浮かんでくるのではないのでしょうか。